

A m t s b l a t t

der

Königlichen Regierung zu Posen.

N^{ro.} 24.

Posen den 16. Juni 1818.

Bekanntmachung.

In dem Finanz-Edict vom 27sten October 1810 ist festgesetzt, daß keine Aufkündigung der Staatsschuldscheine geschehen könne, und neuerlich durch die Allerhöchste Cabinets-Ordre vom 7ten Mai d. J., welche bereits durch die Zeitungen zur allgemeinen Kenntniß gebracht ist, haben des Königs Majestät bestimmt: daß selbige von Zeit zu Zeit durch Verkauf eingezogen werden sollen, wozu der Fond auch bereits angewiesen ist.

Das unterzeichnete Ministerium findet sich dadurch veranlaßt, bekannt zu machen: daß künftig keine ausnahmsweise Einlösungen von Staatsschuldscheinen mehr stattfinden, und Gesuche dieser Art daher auch nicht berücksichtigt werden können.

Berlin den 18. Mai 1818.

Ministerium des Schatzes und für das Staats-Credit-Wesen.

(gez.) Hardenberg.

OBWIESCZENIE.

W. Edykie finansowym z dnia 27. Października 1810. przepisano: iż wypowiedzenie obligów długu krajowego mieysca mieć nie może, a świeżo ustawą gabinetową z dnia 7. Maja r. b. przez gazety już ogłoszoną, postanowił N. Król: iż rzeczone obligi wykupowane bydź mają od czasu do czasu, na co też fundusz wskazany już został.

Podpisane Ministerium uwiadomia za powodem tego postanowienia: iż odtąd żadne obligi długu krajowego sposobem wyjątku wykupowanemi, a za tem też i proźby o to słuchanemi bydź nie mogą.

Berlin dnia 18. Maja 1818.

Ministryum Skarbu i Kredytu krajowego.

Friese.

Rother.

Nro. 179. D. P. J. 103. Juni.

Die Herausgabe der Gesessammlung mit polnischer Uebersetzung betreffend.

Die Gesessammlung für die Königlich Preussischen Staaten ist im Verfolg der Allerhöchsten Cabinetsordre vom 20sten Juni 1816 in die polnische Sprache übersetzt, und neben dem deutschen Text vorläufig vom 1sten März 1817 ab im Druck erschienen.

Auf höhere Veranlassung sind dem Königl. chen General-Postamte zu Berlin, welches den Debit der Gesessammlung leitet, Verzeichnisse der Behörden und Individuen im Großherzogthum Posen mitgetheilt worden, die mit Ausnahme der vom Zwangs-Debit ausgeschlossenen Dorfgemeinen, nach der Verordnung vom 27. October 1810 zur Haltung des Blattes verpflichtet sind. Es werden hiernach die nachgeordneten Behörden, denen in Absicht des Debites der Gesessammlung fürs Großherzogthum Posen von dem Königl. General-Postamte mittel- oder unmittelbar Aufträge zugehen müßten, aufgefordert, denselben aufs Genaueste nachzukommen.

Zugleich wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der Preis der polnisch-deutschen Gesessammlung gleich der bloß deutschen Exemplare

auf 2 Rthl. pro Jahrgang auf Druckpapier u.
auf 3 — — — — — Schreibpapier

festgesetzt ist, vom 1sten März bis Ende December 1817 mit hin ein Exemplar resp. 1 Rthl. 16 gr. und 2 Rthl. 12 gr. kostet.

Posen den 7. Juni 1818.

Königlich Preuss. Ober-Präsident Królewsko-Pruski Naczelný Przewódca
des Großherzogthums Posen. W. Xięstwa Poznańskiego.

Zerboni di Sposetti.

D. N. P. Nro. 103. Czerwca r. b.

O wydawaniu Zbioru Praw z tłumaczeniem Polskiem.

Zbiór Praw dla Państw Królewsko-Pruskich, stósownie do Naywyższego rozporządzenia gabinetowego z dnia 20. Czerwca 1816, przełożony jest na język Polski i wraz z textem Niemieckim tymczasowo od dnia 1. Marca 1817 w druku wyszedł.

W skutek wyższego rozporządzenia udzielone zostały Król. Generalnemu Poczta- Amtowi w Berlinie, kierującemu przedają Zbioru Praw, wykazy Władz i osob w W. Xięstwie Poznańskim, które, wyjąwszy gminy wiejskie od tey powinności wyłączone, wedle Ustawy z dnia 27. Pazdziernika 1810. do trzymania tegoż Zbioru są obowiązane. Wzywają się tedy pod rządne Władze, któreby we wzglądzie Zbioru Praw dla W. Xięstwa Poznańskiego pośrednio lub wprost od Król. Generalnego Poczta mtu odebrały zlecenia, ażeby ich najsćisiej dopełniły.

Podaje się razem do wiadomości powszechney, iż cena Polsko-Niemieckiego Zbioru Praw podobnie iak sam Niemiecki exemplarz na 2 tal. rocznie na wodnym papierze

— 3 — dito — kleiowym dito ustanowioną została, a zatem od dnia 1go Marca aż do końca Grudnia 1817. kosztuje exemplarz resp. 1 tal. 16 dgr. i 2 tal. 12 dgr.

Poznań dnia 7. Czerwca 1818.

Nro. 180. I. Nr. 12. R. April c.

Die Servis: Vergütung für die Landwehr und Landwehr: Städte ist in Zukunft bei den künftigen Kriegen: Commissariaten zu liquidiren.

In Folge eines Erlasses des hohen Königl. Ministerii des Innern vom 27sten März d. J. wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß nach dem von des Königs Majestät vollzogenen Friedens: Verpflegungs: Etat der Landwehr, für die Dauer der gesetzlichen Übungszeit der letzteren, denjenigen Städten, welche den zur Übung einberufenen Landwehre abtheilungen zum einseitigen Quartier dienen, und ihnen also die vorschriftsmäßigen Quartierbedürfnisse zu verabreichen haben, eine Servis: Vergütung nach folgenden Sätzen zu Theil werden soll; nämlich:

I. Bei der Infanterie.

a) für jeden Capitain	} sofern sie Natural- Quartier genossen,	} — — — — —	6 Rthlr.	—	Gr. monatlich
b) " " Lieutenant,			3	18	dto.
c) " " Unteroffizier			1	—	dto.
d) " " Gemeinen			—	9	dto.
e) " " Spielmann			—	9	bro.

II. Bei der Cavallerie.

a) für jeden Rittmeister	— — — — —	7 Rthlr.	12	Gr. monatlich,
b) " " Lieutenant	— — — — —	4	12	dto.
c) " " Unteroffizier	— — — — —	1	—	dto.
d) " " Trompeter	— — — — —	—	18	dto.
e) " " Gemeinen	— — — — —	—	9	dto.
f) für jedes Pferd	— — — — —	—	6	dto.

I. W piechocie:

a) za każdego Kapitana	} jeżeli mieli kwatery in natura }	}	6 talar.	miesięcznie	
b) — — — Porucznika			3	18	gr. dito
c) — — — Podoficera			1	—	— dito
d) — — — prostego			—	9	— dito
e) — — — muzykanta			—	9	— dito.

I. Nro. 12. R. Kwietnia. r. E.

Litwidacye o wynagrodzenie serwisu dla woyska obrony krajowej i zakładów oneyże, podawane bydź mają na przyszłość do Król. Kommissaryatów wojskowych.

Stosownie do rozporządzenia Król. Ministerii spraw wnetrznych z dnia 27. Marca r. b. podlaie się do wiadomości powszechney, iż według podpisanego przez N. Króla pokojowego etatu żywności woyska obrony krajowej, za czas przepisanych dla niego cwiczeń, miastom tym, które zwołanym na cwiczenia oddziałom obrony krajowej za tymczasową kwatery służą, a zatem onymże przepisanych potrzeb dostarczać winny, beneficacya serwisowa podług następných ustanowień ma bydź udzieloną, iako to:

II W i a z d z i e .

							miesięcznie
a)	za każdego	Rotmistrza	.	.	.	7 talar.	12 dgr. dito
b)	— —	Porneznika	.	.	.	4 —	12 — dito
c)	— —	Podoficera	.	.	.	1 —	— — dito
d)	— —	Trębacza	.	.	.	— —	18 — dito
e)	— —	Prostego	.	.	.	— —	9 — dito
f)	— —	Konia	.	.	.	— —	6 — dito

diese nach den Serbis: Saken für die Städte zweiter und dritter Klasse normirten Vergütungen, sollen jedoch nicht dem Provinzial: Serbis: Fond zur Last fallen; sondern aus den Militair: Fonds, durch die betreffenden Königlich Krieges: Commissariate berichtigt werden.

In gleicher Art soll es nach dem an uns ergangenen Rescript des Königl. Ministerii des Innern vom 24ten April d. J. gegenwärtig auch in Betreff des Serbises für die Landwehr: Städte gehalten werden.

DemgemäÙ haben wir die sämmtlichen für den Monat April bei uns eingegangenen Serbis: Liquidationen für die Landwehr, bereits an das Krieges: Commissariat im Königl. Generals: Commando von Posen hieselbst abgeben lassen, für die Zukunft aber sind dieselben von den betreffenden Magisträten für die Städte, und diesen etwa beigegebenen Hülfquartieren auf dem platten Lande, gemeinschaftlich direct an das gedachte Königl. Krieges: Commissariat einzusenden, wobei die bisher üblichen Termine, so wie die von uns vorgeschriebenen Formen und Bescheinigungen nach wie vor zu beobachten sind.

Schließlich wird noch bemerkt, daß wenn Bataillone oder Schwadronen von der Landwehr in Städten erster Klasse garnisoniren, für sie bei diesen Abtheilungen verbleibenden Indi-

Te iednakże według prawideł serwisowych dla miast drugiego i trzeciego rzędu ustanowione bonifikacye, nie z Prowin: cyalnego funduszu serwisowego, lecz z funduszu woyskowego, przez właściwe Królewskie Kommissaryaty Woienne wypłacani bydź mają.

Podług odebranego od Król. Ministerium spraw wewnętrznych Reskryptu z dnia 24. Kwietnia r. b. przejętym outąd z statuten sam porządek i co do serwisu dla zakładów obrony krajowej.

Z powodu tego wszelkie podane nam za miesiąc Kwiecicich likwidacye serwisu dla woyska obrony krajowej, odesłaliśmy do Król. Kommissaryatu woiennego w Poznaniu, w przyszłości zaś powinny ie Mag: straty za miasta i za dodane im w pomoc kwatery po wsiach, razem prosto do szanownego Król. Kommissaryatu Woiennego podawać, zachowując nadal dotychczasowe terminy, oraz przepisane od nas formalności i poświadzenia.

Dodaemy w końcu, iż kiedy bataliony lub szwadrony obrony krajowej w miastach pierwszego rzędu garnizonują, zabawiające przy tych oddziałach osoby, prze-

Widuen der für die Städte der ersten Klasse be-
stimmte Servis ausgerthan wird.

Posen den 31. Mai 1818.

Königlich Preussische Regierung I.

Nro. 181. I. Nro. 49. R. Mai c.

Berrief die den Compagnie-Führern auf dem Mars-
che zu verabreichenden Reitpferde.

Mit Bezug auf die untern 16ten Januar
c. durch das Amtsblatt Nro. 6. pag. 94. et
sequ. des laufenden Jahrganges, erfolgte Ver-
sammung wegen des dem väterländischen
Militair zu verabreichenden Vorspannes, und
specialiter auf den §. 2. derselben, ad a und b,
so wie e und g, bringen wir zur Kenntniß der
aus nachgeordneten Behörden, daß, einem
von dem hohen Königlichem Ministerio des
Innern untern 8ten d. M. an uns ergangenen
Rescripte zufolge, die Bestimmung,

wonach jedem Capitain, als Compagnie-
führer, wenn derselbe keine Nation bezieht,
auf dem Marsche ein Reitpferd verabreicht
werden soll,

auch auf diejenigen Lieutenants ausgedehnt
worden ist,
welche, in Ermangelung von Capitainen,
die Compagnien, statt jener, führen.

Posen den 21sten Mai 1818.

Königlich Preussische Regierung I.

Nro. 182. I. No. 74. R. Mai c.

Es sollen den Frauen der russischen Militairs und
überhaupt allen russischen Weibspersonen ohne
Unterschied keine Anwesenungen weder auf Ver-
pfehung noch auf Vorspann erteilt werden.

In den von den diesseitigen Liquidations-
Commissarien dem russischen Gouvernement

znaczoney dla miast 1go rzędu serwis, be-
nifikowanym będzie.

Poznań dnia 31. Maja 1818.

Królewsko-Pruska Regencya. I.

I. Nro. 49. R. z Maja r. b.

Względem dawania podczas pochodu koni wierzcho-
wych Oficerom kompanii prowadzącym.

Wzwiązku z obwieszczeniem z dnia 16.
Stycznia r. b. w Dzienniku Urzędowym
Nro. 6. pag. 64 et sequ. r. b. umieszczo-
nem, a tyczącem się podwód dla wojska
kraiowego, a mianowicie z §. 2. onegoż,
a i a i b., tudzież e i g, podaiemy do wia-
domości władz podrządnych, iż stósownie
do Reskryptu Król. Ministerii spraw wewnę-
trznych z dnia 5. m. b., postanowienie,
według którego każdemu Kapitanowi,
iako dowódczy kompanii, skoro racyi
nie pobiera, w pochodzie koń wierz-
chowoy dawanym być powinien,
rozciągnioném także zostało do tych Poru-
czników,

którzy w braku Kapitanów, kompania-
mi w ich miejscu dowodzą.

Poznań dnia 21. Maja 1818.

Królewsko-Pruska Regencya I.

I. Nro. 74. R. Maja r. b.

Żonom wojskowych Rossyiskich i zgola wszelkim bez-
różnicy Rossyankom niemaia być dawane asy-
gnacje ani na żywność ani na podwoły.

Wprzesłanych od tutejszych Kommissa-
rzow Likwidacyinych Rządowi Rossyi-

eingefandten Rechnungen über Leistungen an Kaiserlich Russische Truppen, sind auch die an Offiziers- und Soldaten-Frauen, so wie an andere Weibspersonen, stattgehabten Verabreichungen mit aufgeführt, können jedoch russischer Seite nach den bestehenden Verträgen nicht anerkannt und vergütet werden.

Da inzwischen sich ausgewiesen hat, daß mit unter die russischen Etappen-Commandanten selbst durch ihre Anweisungen zu solchen nicht zuständigen Leistungen Veranlassung gegeben haben; so ist, um diesen für die Zukunft vorzubeugen, von Seiten des Kaiserl. Russischen Oberbefehlshabers der Armee, Herrn General-Feldmarschall Fürsten Barclay de Tolly, sämtlichen russischen Etappen-Commandanten auf der Militair-Strasse durch Deutschland, aufs strengste und unter persönlicher Verantwortung, untersagt worden, den Frauen der russischen Militairs, und überhaupt allen russischen Weibspersonen, sie mögen sein wer sie wollen, Anweisung auf Verpflegung und Vorspann zu erteilen.

Indem wir die uns nachgeordneten Behörden von dieser Anordnung hierdurch in Kenntniß setzen, weisen wir dieselben auf Grund eines Rescripts des hohen Königl. Ministerii des Innern vom 4ten d. M. zugleich an, sich in vorkommenden Fällen darnach genau zu achten.

Posen den 26. Mai 1818.

Königlich Preussische Regierung I.

skiemu rachunkach dostarczeń dla wojska Cesarsko - Rossyiskich, umieszczono także dostarczenia dla żon Oficerskich i żołnierskich, tudzież innych niewiast, lecz te z strony Rossyiskiej stósowaie do istnjących umów, uznaniami i wynagrodzoniami byt niemogą.

Gdy zaś okazało się, iż niekiedy sami Rossyicy Kommandanci Etapowi paletami swemi dali powód do takowych nienależnych dostarczeń, zaczęm, dla zapobieżenia temu na przyszłość, Cesarsko - Rossyiski Wódz Naczelny, Polny Marszałek i Xiążę Barclay de Tolly, wszystkim Rossyiskim Kommandantom Etapowym instrukcje militarymne przez Niemcy, zakazał naysurowiey i pod osobistą odpowiedzialnością, ażeby żołnierzom Rossyiskim i zgoła wszelkim bez różnicy Rossyankom asygnowacyi na żywność i podwojny nie dawali.

Uwiedomiając o tém podrzędne nam Władze, zalecamy im na zasadzie Reskryptu Król. Ministerii spraw wewnętrnych z dnia 4. m. b., ażeby się w zdarzonych przypadkach do tego ściśle stósowały.

Poznań dnia 26. Maja 1818.

Królewsko-Pruska Regencya I.

Nro. 183. I. No. 1083. Mai c.

Wegen der eingefandten Krieges Denkmünze für den ehemaligen Train Soldaten Philip Aumüller bei der Parc-Colonne Nro. 34.

Der ehemalige Train-Soldat Philip Aumüller bei der Parc-Colonne Nro. 34. wird

I. Nro. 1083 Maja r. b.

O nadeslanym medalu wojennym dla bylego żołnierza od pociągów Filipa Aumuller przy parkowej kolumnie Nro. 34.

Były żołnierz od pociągów Filip Aumüller przy parkowej kolumnie Nro 34.

Werburch aufgefordert, sich bei dem Landrathslichen Amte, in dessen Bezirke er sich aufhält, oder bei der Polizei-Behörde seines Wohnorts, innerhalb vier Wochen zu melden, und zu legitimiren, und dann zu erwarten, daß ihm die für ihn bestimmte und hier eingegangene Krieges-Denkmanze, nebst Band und Erlaubnißschein zugestellt werden wird.

Posen den 23ten Mai 1818.

Königlich Preussische Regierung I.

wezwany jest ninieyszem; ażeby się w Urzędzie Radczco - Ziemiańskim, w którego przebywa obwodzie, lub w Policyi miejsca pobytu swego, w przeciągu 4 tygodni zgłosił, wylegitymował, i wręczenia mu nadesłanego tu dlań medalu wojennego ze wstążką i pozwoleniem noszenia onegoż, oczekiwał.

Poznań dnia 23. Maja 1818.

Królewsko-Pruska Regencya I.

Nro. 184. I. Nro. 89 R. Mai c.

Betrifft die Nachweisung der jüdischen Bevölkerung und deren Gewerbe aus den Jahren 1812 bis Ende December 1816.

Sämmtlichen uns nachgeordneten Landrathslichen Aemtern und dem hiesigen Polizei-Directorio geben wir, im Gefolge eines Rescripts des Königl. Ministerii des Innern vom 5ten v. M. hiermit auf, nach dem anliegenden Schema eine Nachweisung der jüdischen Bevölkerung, und des jüdischen Gewerbes aus den Jahren 1812 bis Ende December 1816 anzufertigen, und ganz unfehlbar in 4 Wochen an uns einzureichen.

Posen den 3. Juni 1818.

Königlich Preussische Regierung I.

I. Nro. 89. R. z Maja r. b.

Względem podania wykazów ludności Żydowskiej i procederów oneyże z lat 1812 aż do końca 1816.

Zalecamy podziędnym nam Urzędom Radczco - Ziemiańskim i tuteyszemu Directorio Policyinemu, stósownie do Reskryptu Królewskiego Ministerii spraw wewnętrznych z dnia 5. z. m., ażeby nam podług załączonego wzoru wykaz ludności żydowskiej i procederów oneyże z lat 1812 aż do końca Grudnia 1816 niezawodnie w przeciągu 4ch tygodni podały.

Poznań dnia 3. Czerwca 1818.

Królewsko-Pruska Regencya I.

Haupt

Haupt
der jüdischen Bevölkerung in Regierungs-Departementen

G L O W N Y
ludności żydowskiej w Departamencie Regencyi N. N.

N a m e n der K r e i s e.	N a m e n der darin belegenen Orter.	Die jüdische Bevölkerung		
		im Jahre 1812.		
Nro.	Nro.	männlich.	weiblich.	Summa.
		Ludność żydowska		
		w roku 1812		
N a z w i s k o Powiatów.	N a z w i s k o miast i wsiów.	płeć mę- zkiej	żeńskiej	O g ó ł
Nro.	Nro.			
		A. In den Städten.		
		A. W miastach.		
		B. In den Dörfern.		
		B. We wsiach.		

Nachweisung

ment zu N N. aus den Jahren 1812 bis ult. Decemb. 1816.

W Y K A Z

z lat 1812 aż do ostatniego dnia Grudnia 1816.

ferung war			Lebens-, und Gewerbs-Verhältnisse der wirklich selbstständigen Familien-Häupter pro 1816.					
im Jahre 1816.			Zahl der Familienhäupter.	treiben		sind Leb- rer und Kirchen- diener.	sind mit Grund- stücken an- geseßen	Werth der Grund- stücke.
männlich.	weiblich.	Summa.		Handel.	andere bürgerliche Gewerbe und desgl. kleinen Schader.			
wska wynosiła			S osunki życia i procederu rzeczywiście utrzymujących się samych przez się głów familiynych w roku 1816.					
w roku 1816			Liczba głów familiynych	prowadzą		są baka- larzami i bóżni- czymi.	maią grunta	wartość gruntów
pleci mę- zkiej	żeńskiej	Ogół		handel	inne cy- wile pro- cedury i wendety.			

B e k a n n t m a c h u n g.

Die Direction der Königl. Preuß. Offizier-Wittwen-Casse macht hierdurch bekannt, daß die Offizier-Wittwen-Casse in ihrem Locale, Mollenmarkt No. 3., vom oten Juli dieses Jahres an, nachstehende Zahlungen leisten wird:

- 1) die den 1sten July 1818 pränumerando fällig werdenden halbjährigen Pensionen an sämtliche Wittwen.
- 2) die am 1sten July 1813 fällig gewordenen noch rückständigen halbjährigen Pensionen an sämtliche betreffende Wittwen und resp. deren gehörig legitimirte Erben gegen die gehörig ausgestellten und gerichtlich beglaubigten Quittungen.
- 3) die Antrittsgelder an sämtliche dazu nach den §§. 21. und 24. des Reglements vom 3ten März 1792 berechtigten Interessenten, welche bis zum 1sten Juli 1818 incl. ausgeschieden (nicht aber excludirt worden) sind gegen Zurückgabe der von den gehörig legitimirten Empfängern gerichtlich quittirten Original-Receptions-Scheine.

Die Quittungen über die currenten Pensionen dürfen nicht früher, als am 1sten Juli 1818 und zwar auf dem gesetzlichen Stempelbogen ausgestellt werden, und muß darunter ausdrücklich von einer öffentlichen Behörde oder von einer Gerichts-Person attestirt sein, daß die Wittve die Quittung unterschrieben hat, und am 1sten Juli 1818 noch am Leben, auch unverheiratet gewesen ist; so wie auch die über dem Quittungs-Formulare befindliche Nummer der Quittung jedesmal beigefügt werden muß. Uebrigens werden die Zahlungen vom 6ten Juli dieses Jahres an in den Vormittagsstunden von 9 bis 1 Uhr, bis zum 1sten August geleistet. Von da an, muß die Casse ihrer anderweiligen Geschäfte wegen, bis zum 1sten Januar 1819 geschlossen bleiben, und kann in der Zwischenzeit durchaus keine weitere Zahlung erfolgen.

Mit Absendung der Pensionen durch die Post wird bei den der doppelten Zahlung wegen ansehnlich vermehrten Geschäften vor dem 23ten Juli dieses Jahres nicht angefangen werden können; weshalb diejenigen auswärtigen Wittwen, welche ihre Pensionen zeitig zu erhalten wünschen, wohl thun werden, solche durch einen hiesigen Mandatarium von der Wittwen-Casse erheben zu lassen, und wird hierzu denen, welchen es an Bekanntschaft mangelt, sollte, der Herr Hofrath Behrendt, Ober-Wallstraße No. 3. wohnhaft, in Vorschlag gebracht.

Berlin den 1sten Juni 1818.

Direction der Königl. Preuß. Offizier-Wittwen-Casse.

von Winterfeld. von der Schulenburg. Büsching.